Nhuôs laz haz njêl

Nhuôs laz haz njêl zaos iz jăngx pêv lul iz tul nhuôs laz zâu, nhav uô si tangz laok six thôngz njê. Nưl tưz nrar tâu tru zul iz zangv uô thâuk uô txaox lơưr nav. Hâur txux cêr cơưv, nhuôs laz tưz cơưv tâu txux cêr tangz paor nhaoz sâu ntông. Fôngx zưl xangr nhuôs laz zar uô lê changl?

Room to Read®

Nhuôs laz haz njêl
Nênhs sâu: Nguon Sakal
Nênhs vuôv shangv: Seng Visal
Nênhs nzênhr lul Viêx : Bùi Thị Diển
Nênhs nzênhr lul Hmôngz: Zangx Ak Paok, Vur Văngk Sôngk
Bangv nzênhr tâu UNICEF Viêx Nangk haz Vênhv Khuz shux Zaoz zux Viêx Nangk pangz txưv

Hâur iz taik cil, laz nav môngl đê txir, nhuôs laz đrus nav ndê môngl sâu ntông uô si.

Nhuôs laz tsênhv đê blôngx sâu chês ntông.

Nhuôs laz shir phangz thêv!

Nưl đê tangl blôngx chêl nor, tsak txangr môngl pêv chêl.

Gir guôr! Gir guôr!
Chêl ntông tsuv lur!!!

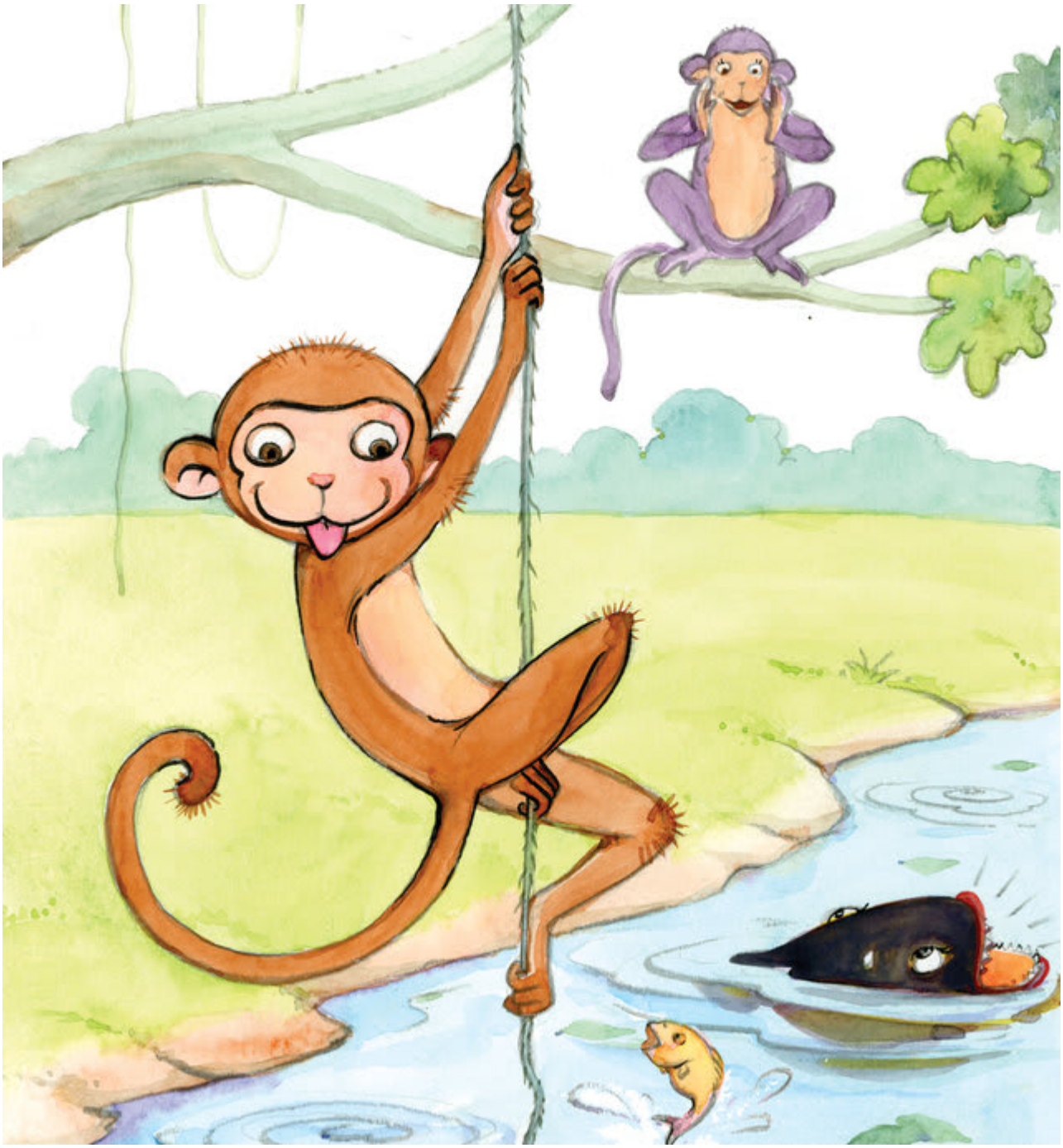
Puv nhuôs laz tsuv pôngz grêl, iz tul njêl lux đha đhâu bleiv đêx.

Tangz huv hlao thâuk cao, iz cxeik têl chênhr đrênhl tưz tuôr tâu haz chơưv nhuôs laz đhâu nangv.

Taik cil hnuz kangz, nhuôs laz tsak traor môngl đê blôngx.

Nhuôs laz leiv iz đeiv puôr blôngx tru hâur đêx.
Txaox kangz, txơưv muôx...

Zôx êk!
Nhuôs laz thôngz njê!!!



Nhuôs laz tưz shuv tâu jăngx cơưv đei hluô cha tuôr truôx zul sâu ntông.

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.
Story Attribution:
This story: 'A Little Monkey and a Fish' is translated by Shannon David. The © for this translation lies with Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '□□□□□□□□□□□□□□□□', by Nguon Sakal. © Room to Read, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Other Credits:
This story 'A Little Monkey and a Fish' has been published on StoryWeaver by Room to Read.
Images Attributions:
Cover page: A monkey escapes from the jaws of a massive fish, by Seng Visal© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Two monkeys on a tree overlooking a river, by Seng Visal© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A monkey plucking leaves from a tree branch, by Seng Visal© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A monkey throws leaves down from a tree branch, by Seng Visal© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A monkey leaps from one branch to another, by Seng Visal© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A monkey falls from a tree branch, by Seng Visal© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A massive fish opens its mouth, by Seng Visal© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A monkey is saved from falling into a fish's mouth, by Seng Visal© Room

to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A monkey plucks leaves while another looks on, by Seng Visal© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: A monkey swings from a tree throwing leaves, by Seng Visal© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.
Images Attributions:
Page 11: A monkey swings from a fish's open mouth, by Seng Visal© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: A monkey sticks its tongue out at a fish, by Seng Visal© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

A Little Monkey and a Fish (English)
A Little Monkey and a Fish is a story about a young, playful, and clever monkey who learns to make his way in the world by mimicking his mother. Along his journey, he must decide whether or not to take some risks. What do you think he will do?
This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!